

# ÉGALITÉ FILLE-GARÇON



LA FEMME,  
UN HOMME COMME LES AUTRES ?

JOE KLAMAR AFP.COM

Titre de la séquence :		rituelle		Niveau : Cycle 3
La femme, un homme comme les autres ?		ponctuelle	✓	Nombre de séances : 2
Référence au SCCC	<b>Compétence 6 : Les compétences sociales &amp; civiques :</b> Respecter les autres et notamment appliquer les principes de l'égalité des filles et des garçons.			
Compétences IO 19/06/08	Connaître les règles élémentaires d'organisation de la vie publique et de la démocratie : <i>le refus des discriminations de toute nature</i>			
Repères de progressivité 05/01/12	Identifier quelques droits des enfants et pouvoir les illustrer par des exemples : <i>être égaux en droits (filles, garçons, quelle que soit leur origine ou celle de leurs parents)</i> ⇒ CE2			
Autre(s) domaine(s) disciplinaire(s) engagé(s)	Maîtrise de la langue	Compétences mises en œuvre	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Transformer au masculin ou au féminin des noms de métiers.</li> <li>• Écrire sans erreur des noms par une consonne muette</li> <li>• S'appuyer sur sa connaissance des familles de mot pour écrire sans erreur des mots nouveaux</li> </ul>	
Déclencheur / Inducteur	Texte « Que peut espérer Lindsey Vonn contre les hommes ? »			

Remarques : Les séances 1 & 2 correspondent à la compétence 6 du SCCC.

Les séances 3 & 4 correspondent à un prolongement possible en maîtrise de la langue.

Séance 1 : LECTURE / EXPRESSION ORALE			
Objectif(s) de la séance		Prendre conscience des discriminations H/F qui peuvent apparaître dans la société	
Durée	Forme de travail	Etapes de la démarche et déroulement (Réactions attendues des élèves)	Support / Documents
20 min	Oral coll	<p><b>Lecture découverte de la situation</b> : (cf. fiche 1)  Explicitation éventuelle du vocabulaire  (descendeuse, mixte, dérogation, initiative, fleur au fusil, rabotées, remise en cause)</p>	1 texte photocopié / élève (fiche n°1)
5 min	Oral coll	<p><b>Débat</b> :</p> <p>« Y a-t-il d'autres situations, d'autres métiers dans notre société qui pourraient poser ce genre de problème ? »</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Lister au tableau les propositions des élèves.</li> </ul>	1 fiche n°2 : élève
15 min	Individuel Groupe	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Distribution d'une liste de métiers, les expliciter.</li> </ul> <p>« Après avoir lu attentivement tous les métiers de la liste, vous allez devoir indiquer sur la fiche s'il s'agit d'un métier plutôt masculin, plutôt féminin ou mixte. Pour chacun, vous essayerez d'indiquer une justification de votre choix. » (cf. fiche 2).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Classement effectué individuellement (5 min) puis par groupe (10 min).</li> </ul>	
10 min	Oral coll	<p><b>Mise en commun / Justification</b> :</p> <p>« Nous allons à présent échanger et présenter nos choix pour chaque métier. Chacun devra justifier les raisons de son choix. »</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Prévoir une affiche synthétisant les réponses au tableau.</li> </ul>	

Séance 2 : INSTRUCTION CIVIQUE & MORALE			
Objectif(s) de la séance		Reconnaître des discriminations professionnelles H/F et prendre conscience qu'elles doivent disparaître	
Durée	Forme de travail	Etapes de la démarche et déroulement <i>Réactions attendues des élèves</i>	Support / Documents
3min	Oral coll	<b>Réflexion sur le genre des métiers</b> <b><u>Retour sur la séance précédente</u></b> : « <i>Qu'avez-vous retenu de notre discussion au sujet des métiers ?</i> »	Fiche n°2 (séance précédente)
5 min	Oral coll	<b><u>Dégager la problématique</u></b> : « <i>Selon vous, une profession peut/doit-elle être réservée à un genre particulier ?</i> » ➤ Lister au tableau les arguments en faveur d'un métier plutôt masculin, plutôt féminin ou mixte.	
10 min	Groupe	<b><u>Recherche par groupe</u></b> : « <i>A partir des métiers découverts précédemment, vous allez, par groupe, essayer d'en trouver d'autres et vous allez préciser s'il s'agit de métiers plutôt masculins, plutôt féminins ou mixtes, en remplissant le tableau. Chacun écrira sur sa propre feuille les propositions du groupe.</i> » ➤ Recherche par groupes en remplissant chacun la fiche n°2.	
15 min	Oral coll	<b><u>Mise en commun</u></b> : « <i>Nous allons à présent mettre en commun vos recherches et compléter notre affiche de hier avec les nouveaux métiers que vous avez trouvés.</i> » ➤ S'il y a désaccord, cocher les 2 colonnes et amener le débat à la conclusion de la mixité. ➤ Réexaminer les métiers qui semblent essentiellement masculins ou féminins. <i>Rem : Réutiliser les arguments ayant permis d'aboutir à la mixité de certains métiers pour établir la mixité d'autres métiers.</i> ➤ Constater qu'il n'y a quasiment plus de métier discriminant : (sous-mariner, croque-mort, métiers de la mine et des carrières, certains métiers du bâtiment). <i>Rem : certains travaux dangereux ou polluants, l'accès à certains locaux (local affecté au mercure, par exemple) Elles ne doivent pas porter, traîner ou pousser des charges supérieures à 25 kg.</i>	
10 min	Oral coll Puis Individuel	<b><u>Structuration</u></b> : « <i>Nous allons à présent écrire une phrase qui résumera l'ensemble des idées. Qu'avons-nous découvert ?</i> » <b><u>Trace écrite possible</u></b> : De nos jours, la plupart des métiers sont mixtes. Si quelques-uns sont encore exclusivement masculins, comme certains métiers du bâtiment, c'est pour des raisons de sécurité.	

Séance 3 : ORTHOGRAPHE & VOCABULAIRE			
Objectif(s) de la séance		Transformer des noms de métiers au masculin ou au féminin.	
Durée	Forme de travail	Etape de la démarche et déroulement <i>Réactions attendues des élèves</i>	Support / Documents
10 min	groupe	<p>« <b>Noms de métiers en tous genres !</b> »</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Réflexion sur la formation des noms de métiers : l'orthographe aide-t-elle à repérer le genre des métiers ?</li> <li>A partir de différents corpus de noms : Les élèves doivent compléter les étiquettes (annexe 3), démasquer l'éventuel intrus puis écrire la règle de transformation masculin-féminin. Des cases vides sont laissées afin que les groupes les plus rapides puissent trouver d'autres exemples.</li> </ul>	<p>Feuilles affiches</p> <p>1 liste annexe 3 / groupe</p>
15 min	Oral coll	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mise en commun</li> </ul> <p>Débat sur les appellations qui posent problème : nom mixte, féminin/masculin qui n'existe pas, inconnu des élèves. (fleuriste, militaire / sage-femme/Chauffeur, etc.)</p>	Annexe 4
15 min	Ecrit coll	<ul style="list-style-type: none"> <li>Structuration</li> </ul> <p>Construction de la trace écrite (exemple annexe 4)</p>	

**Prolongement possible** : Présentation par le maître du besoin de la société de reconnaître cette égalité : textes de 1999 qui répondent à ce besoin (cf. annexe 5).

## Coupe du monde:

# Que peut espérer Lindsey Vonn contre les hommes?

Créé le 09/10/2012 à 15h41 - <http://www.20minutes.fr/sport/1019123-coupe-monde-peut-espérer-lindsey-vonn-contre-hommes>

**SKI - La descendeuse américaine souhaite tenter sa chance à Lake Louise...**

A l'inverse de l'équitation, du sport automobile ou de la voile, le ski n'est pas encore un sport mixte. Cela n'effraie pourtant pas Lindsey Vonn qui a récemment demandé une dérogation à la fédération internationale pour disputer la descente masculine du 24 novembre à Lake Louise, au Canada. Sur son continent et



devant ses partenaires, l'initiative ressemble fortement à un coup de pub organisé. Mais si la Fédération Internationale de Ski lui donne son accord, il n'est pas dit que la championne olympique prenne le départ la fleur au fusil. «C'est dans son caractère, c'est son côté américain. Elle a envie de se frotter aux plus forts», observe Ingrid Jacquemod toute jeune retraitée qui la voit bien tourner «autour des 30.»

Du côté des hommes, en revanche, personne ne donne la moindre chance à la grande blonde de finir dans les points. Johan Clarey, le meilleur descendeur français est persuadé que Vonn «ne se rend pas compte de l'écart de niveau entre les filles et les garçons en vitesse.» Chez les hommes, l'Américaine qui skie déjà avec du matériel masculin, découvrira des courses de 2 minutes (contre 1'40 en moyenne pour les filles), une autre qualité de neige, beaucoup plus «glace», et quelques bosses, en général rabotées chez les femmes. Résultat, «accrocher une place dans les 30 est impossible», assure Clarey, même si elle a choisi la piste de Lake Louise, considérée comme la piste la plus facile du circuit.

**«Elle peut même nous battre, je suis ouvert»**

Sur le fond, l'idée amuse pourtant certains, dont David Poisson, un autre descendeur français. «Je suis plutôt pour. Elle peut même nous battre, je suis ouvert. Une remise en cause, ça ne peut pas faire de mal. Mais il faut savoir dans quelles conditions elle s'alignera.» [...]

**Romain Scotto**



3 Pour chacun des noms de métier ci-dessous, complétez au féminin ou au masculin les étiquettes vides.

Entourez l'intrus s'il y en a un.

A la fin, rédigez la règle de transformation.

## LISTE 1

un danseur	une
un chanteur	une
un vendeur	une
un footballeur	une
un acteur	une

**Règle :**

---

---

---

---

---

---

- 3 Pour chacun des noms de métier ci-dessous, complétez au féminin ou au masculin les étiquettes vides.  
Entourez l'intrus s'il y en a un.  
A la fin, rédigez la règle de transformation.

## LISTE 2

un directeur	une
un coiffeur	une
un chauffeur	une
un animateur	une
un acteur	une

**Règle :**

---

---

---

---

---

---

---



- 3 Pour chacun des noms de métier ci-dessous, complétez au féminin ou au masculin les étiquettes vides.  
Entourez l'intrus s'il y en a un.  
A la fin, rédigez la règle de transformation.

### LISTE 3

	une bouchère
	une infirmière
	une boulangère
	une pâtissière
	une sage-femme

**Règle :**

---

---

---

---

---

---

- 3 Pour chacun des noms de métier ci-dessous, complétez au féminin ou au masculin les étiquettes vides.  
Entourez l'intrus s'il y en a un.  
A la fin, rédigez la règle de transformation.

## LISTE 4

une patronne	un
une mécanicienne	un
une musicienne	un
une chirurgienne	un
une informaticienne	un

**Règle :**

---

---

---

---

---

---

---

- 3 Pour chacun des noms de métier ci-dessous, complétez au féminin ou au masculin les étiquettes vides.  
Entourez l'intrus s'il y en a un.  
A la fin, rédigez la règle de transformation.

## LISTE 5

un fleuriste	une
un dentiste	une
un militaire	une
un secrétaire	une
un vétérinaire	une

**Règle :**

---

---

---

---

---

---

un boucher ⇨ une \_\_\_\_\_

un boulanger ⇨ une \_\_\_\_\_

**-er ⇨ -ère**

un patron ⇨ une \_\_\_\_\_

un musicien ⇨ une \_\_\_\_\_

**-n ⇨ -nne**

un artiste ⇨ une \_\_\_\_\_

un vétérinaire ⇨ une \_\_\_\_\_

**ne change pas**

un danseur ⇨ une \_\_\_\_\_

un chanteur ⇨ une \_\_\_\_\_

**-eur ⇨ -euse**

**-eur ⇨ -rice**

un acteur ⇨ une \_\_\_\_\_

un facteur ⇨ une \_\_\_\_\_

# La féminisation des noms de métier, fonction, grade ou titre

## Quelques dates

- 11 mars 1986 : Circulaire du Premier ministre relative à la féminisation des noms de métier, fonction, grade ou titre
- 6 mars 1998 : Circulaire du Premier ministre relative à la féminisation des noms de métier, fonction, grade ou titre
- Octobre 1998 : Rapport de la commission générale de terminologie et de néologie sur la féminisation des noms de métier, fonction, grade ou titre
- 2ème trimestre 1999 : Guide d'aide à la féminisation des noms de métier, fonction, grade ou titre de l'institut national de la langue française, préfacé par Lionel JOSPIN
- 6 mars 2000 : Note du ministère de l'éducation nationale relative à la féminisation des noms de métier, fonction, grade ou titre (B.O.E.N. du 9 mars 2000)

## Quelques faits

Le Premier ministre (Lionel Jospin) a souhaité que la féminisation des appellations professionnelles entre dans nos moeurs et a demandé aux administrations, par sa circulaire du 6 mars 1998, « de recourir aux appellations féminines pour les noms de métier, de fonction, de grade ou de titre dès lors qu'il s'agit de termes dont le féminin est par ailleurs d'usage courant (par exemple, la secrétaire générale, la directrice, la conseillère) ». Il a également demandé à la commission générale de terminologie de faire le point sur l'état de la question et à l'Institut national de la langue française (INaLF) d'établir un guide pour les usagers qui contienne des recommandations concernant les formes féminines les mieux adaptées à nos usages.

À partir d'une analyse des pratiques linguistiques en usage en France dans le passé, et aujourd'hui dans les pays francophones, le rapport de la commission générale de terminologie constate qu'il n'y a pas d'obstacle de principe à la féminisation des noms de métier, mais estime que les désignations des statuts de la fonction publique ne doivent pas être féminisées et que les textes réglementaires doivent respecter strictement la règle de neutralité des fonctions. Ces propositions sont retenues notamment pour les textes publiés au Journal officiel. Ce rapport est accessible sur le site internet de la délégation générale à la langue française.

Quant au « Guide d'aide à la féminisation des noms de métiers, titres, grades et fonctions », élaboré par l'INaLF, sous la responsabilité de son directeur Bernard Cerquiglini, désormais délégué général à la langue française et aux langues de France, il a été publié à la Documentation française sous le titre « Femme, j'écris ton nom », accompagné d'une préface du Premier ministre. Il établit des règles grammaticales de formation du féminin, recense les difficultés, et fournit une liste de substantifs féminins formés selon les règles posées dans l'ouvrage. On passe ainsi du masculin au féminin, de « câbleur » à « câbleuse », de « plasticien » à « plasticienne », nonobstant les termes épiciques tels rosieriste ou terminologue.

De la règle à l'usage, il n'y a ensuite plus que quelques pas...

On constate aujourd'hui une accélération du processus de féminisation, non seulement dans les administrations, mais aussi dans la langue courante, notamment dans les médias.

## Quelques liens

- Institut national de la langue française (INaLF)
- Centre international d'études pédagogiques (C.I.E.P.)
- Documentation française

Source : <http://www.culture.gouv.fr/culture/dglf/cogeter/feminisation/accueil-feminisation.html>